

Remorque pour engins de sport	Marque DELLSPERGER	B T 97	Fiche d'homologation n° CH 9192 12
-------------------------------	------------------------------	--------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "BT 97" sur plaquette du constructeur, à droite latéralement sur le timon.

Numéro du châssis frappé à gauche, latéralement sur le timon.
 Signe d'identification du moteur frappé -

Constructeur **DELLSPERGER & Cie, Fahrzeugbau, Bösingen / FR**

CHASSIS Nombre d'essieux 1 av. suspension - Nombre de roues: 2

Direction - Assistance -

Frein de service méc., à inertie, exp. interne, sur les 2 roues

Frein auxiliaire - Ralentisseur -

Frein stationn. méc, exp. int. s. les 2 roues, av. sécur. de rupture

Transmission - [et blocage de recul]

Attelage : rotule ø 50 Vitesse max. - km/h

MOTEUR Genre _____ Temps _____

Marque _____ Carbur. _____

Type _____

Position _____ Nombre cyl. _____

Alésage _____ Course _____

Cylindr. _____ cm³ CV-Impôt _____

CV-puiss. _____ () à _____ t/m

Refroidissement _____

Bruit _____ dB () à _____ t/m

Amortissement bruit _____

CARROSSERIE Forme remorque pour le transport de bateaux (châssis ouvert) Toit ouvert -

Nombre de places : Total - ; AV - ; milieu - ; AR - ; Places debout -

DIMENSIONS	Voie	AV	AR	1730
	Diam. braquage	G	DR	-
Empattement	- / - / - / -			
	Dimensions ext.	Dimensions int.		
Longueur	6360-8060			
Largeur	1950			
Hauteur	800 (châssis)			
Porte à faux	AV	5150-4340		
	AR	1210-3720		
	lat.			

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	50		300	350
Charge utile.	selon bateau			
Poids total	sel. bulletin de pesage			
Garantie fabr.	75		1300	1350
Dimens. pneus			6.40 x 13	6PR
Charge p. essieu		1300 (3,5)		à 80 km/h
	de l'ensemble			
Poids maxi remorquable				kg

Distance essieu - centre rotule = 4340 - 5150
 l'essieu peut être déplacé

EQUIPEMENT §) Equipement électrique - V

Feux de route - Avertisseur optique -

Feux de croisement - Feux de position -

Feux de gabarit §) - Feux de brouillard -

Avertisseur - Niv. sonore - (-)

Essuie-glace - [AV = I (E)

Feux arrières 2/SAW CH 1113304 Catadioptres [C = I (E)

Feux stop 2/SAW CH 1113304 [AR = III (E)

Eclair. plaque contr. 2/séparés Plaque forme haute/oblongue

Rétroviseur - Indic. vitesse -

Indic. direction clign. 2/disposition 3

AV - latér. - AR SAW CH 1113304

Avert. clign. - Lampes de travail -

1 cale d'arrêt 280 x 170 x 145

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre Remorque pour engins de sport

Marque & type DELLSPERGER BT 97

Homologation n° CH 9192 12

Forme de la carr. remorque pour le transport de bateaux

Places ass. : Total - (- avant)

Poids à vide 350 Carburant -

Charge utile sel. bateau CV -

Poids total sel. bull. de Poids de cylindrée - cm³

pesage l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. expertisé = 3702

Inscrire en page 4 du permis de circulation :

-Garantie pour une longueur maximale de chargement= 9060 mm (mât non compris)

§) Equipement : selon décision de la Commission fédérale d'homologation, les feux de gabarit, réglables en largeur, sont disposés comme suit:

1.) AV = 2/SAW 2080; distance rotule - supports des feux = 3550 mm [angles de visibilité
AR = 2/SAW 2081; " " " " " = 3550 mm respectés.

2.) Montés fixes sur les supports AR de l'éclairage :

-A l'arrière vers l'avant = 2/ULO A (E)

Lieu et date de l'expertise

Bösingen, 24.11.71

La commission d'expertise

(2)